

CARTA DO PRESIDENTE

LETTER FROM THE PRESIDENT

Vivemos um momento pelo qual esperávamos há tempos, o da retomada do crescimento. Diferentes analistas de conjuntura, dentro e fora do governo, identificam sinais muito positivos de que o processo ao qual estamos assistindo, e que está apenas no início, tende a consolidar-se.

A atividade econômica cresce de maneira praticamente generalizada, desde o campo até a indústria intensiva em tecnologia de ponta. A recuperação é consistente. O emprego se expande, e agora também nas regiões mais industrializadas do País, onde até há pouco eram tênues os sinais de reação do mercado de trabalho. Os indicadores da renda do brasileiro igualmente apresentam uma tendência de alta. Se mantido, como esperamos todos que ocorra, o crescimento da renda acabará por estimular ainda mais a produção, num ciclo que os especialistas chamam de virtuoso.

A indústria de televisão por assinatura, em particular, volta a demonstrar vigor e está, também ela, preparada para crescer em um ritmo igual ou mais intenso do que o do restante da economia. E tem disposição para fazê-lo. A valorização dessa indústria, com benefícios para todos os segmentos nela envolvidos, resultará em novos estímulos ao investimento, ao avanço na área de tecnologia, a mais expansão, enfim.

Podemos hoje dizer que sua reação não é meramente espasmódica, de curta duração. Ela tem um caráter orgânico, que lhe dá força e resistência.

Sua expansão tende a perdurar e, também, a ocupar novas áreas geográficas. Ao mesmo tempo em que evolui tecnologicamente, a indústria de televisão por assinatura se



Moysés Pluciennik
Diretor-Presidente da
ABTA

We are at last experiencing a phenomenon for which we have long been waiting – resumption of economic growth. A large number of economist inside and outside government have identified positive signs that the process is definitely under way and set to gather momentum, although the cycle is still at an incipient stage. Economic activity is expanding in almost every sector, from agriculture to high technology. The recovery is consistent across the board. The level of

employment is rising even in the most industrialized regions, where until recently there were only tenuous signs of a reactivation in the labor market. The real incomes earned by those in work are also trending upwards at last. If this continues, as we all hope and expect it will, the rise in income will eventually feed back into production to further stimulate the process of economic reactivation, in what economists call a virtuous circle.

The pay-television industry, in particular, is reinvigorated by this process. It too is preparing to expand as fast as the rest of the economy, if not faster. Our industry is only too keen to do so. The creation of more value will benefit every segment involved in pay TV, resulting in fresh incentives for investment, advances in technology, and more growth.

The resumption of growth in our industry is not merely a short-lived spasm but organic, strong and resilient. The expansion cycle will be lasting and will enable the industry to occupy new geographic areas. The pay-TV industry is maturing in technological terms and extending its offerings into new services such

habilita a oferecer novos serviços, como o de Internet em banda larga, que lhes abrem ainda mais espaço para sua evolução contínua.

As dimensões e, sobretudo, a regularidade das novas licitações promovidas pela Anatel ampliaram o universo de nossa indústria. Os novos membros são, ao mesmo tempo, sinal de confiança nas oportunidades desse segmento das telecomunicações e garantia de maior competição. Eles trazem novos capitais e novas idéias. Tudo isso é saudável e estimulante para a atividade de TV paga no Brasil.

Dificuldades, obviamente, existem. O custo dos empreendimentos econômicos no Brasil continua elevado. Além do "Custo Brasil", constituído pela ineficiência de diversos segmentos de infra-estrutura e pelo sistema tributário oneroso demais para todos os contribuintes, há também o alto custo das captações financeiras. É um poderoso fator de inibição dos investimentos que, felizmente, começa a ser revertido na medida em que a comunidade financeira internacional inicia o desenvolvimento de uma percepção mais favorável a respeito da economia brasileira e do "risco Brasil". Também preocupam as dificuldades encontradas pelas operadoras na utilização de dutos e postes existentes.

A despeito destas dificuldades, o setor prepara-se para um papel central em toda a onda de convergência à nossa frente, fazendo uso das redes mais capazes e mais modernas para a provisão de toda a sorte de serviços de informação, entretenimento, educação e comunicações.

Nunca tivemos um momento tão propício e nunca estivemos tão preparados.

Moysés Pluciennik
Diretor-Presidente da ABTA

as broadband Internet access. This in turn will open the doors to further evolution.

The scope and above all the regularity of the auctions held by Anatel have amplified the industry's horizons. The advent of new players is a sign of confidence in the opportunities that are being opened up in this segment of telecommunications and also a guarantee of more competition. They bring with them new capital and new ideas. The process is healthy in every respect and a stimulus to the pay-TV business in Brazil.

Difficulties evidently exist. The cost of operating any business in Brazil remains high. The nation's infrastructure is inadequate and inefficient. Taxes are excessive. In addition, there is the high cost of money, which acts as a powerful investment disincentive. It is a powerful inhibiting factor of the investments, which, fortunately, starts having this situation reverted, as the International Financial Community is willing to develop a more favorable perception of the Brazilian economy and of "Brazil risk". Another concern is the difficulty some pay-TV operators face in gaining access to existing utility poles and ducts.

In spite of these difficulties, the industry is preparing to play a central role in the wave of convergence that lies ahead. This involves the use of leading-edge network technology to deliver every kind of service in the field of information, entertainment, education and communications.

The industry has never had so many fruitful opportunities and it has never been so well-prepared to take advantage of them.

Moysés Pluciennik
President, ABTA